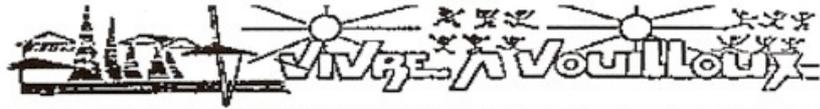


# LA PETITE GAZETTE

de



JUILLET 2006

PÉRIODIQUE GRATUIT

NUMÉRO 25



*Dix ans, déjà ... !*

*La force de croire*

*Que dans les petits quartiers*

*Naissent les grands espoirs*

*Dix ans déjà ... !*

*La force de rêver...*

*Un monde solidaire,*

*Un quartier ouvert,*

*Où chacun s'enrichit*

*Des valeurs d'autrui.*

*Dix ans déjà ... !*

*Et combien de bras*

*Pour travailler*

*À ce grand chantier*

*Qu'est notre humanité ?*

Jacqueline

**Février 1996** : l'association Vivre à Vouilloux existe depuis six ans et déborde de projets ; elle cherche comment y intéresser les habitants du quartier, comment favoriser de nouveaux liens entre eux .

Avec l'acquisition de son premier ordinateur germe l'idée d'un journal de quartier : il y a en effet matière à communiquer.

Une petite équipe se met à l'ouvrage, choisit le nom : " La Petite Gazette " , et essaie de définir quel pourrait être l'esprit de ce journal :

*" une fenêtre ouverte sur la vie du quartier, un nouveau regard sur des voisins que nous côtoyons sans en connaître les richesses, une main tendue vers ceux qui se sentent exclus..."( Gazette n°1 )*

### Une belle aventure...

Une belle aventure commencée avec foi et enthousiasme : les premiers numéros sortent en rafale : mars, avril, juin, juillet, octobre, décembre 1996 ... puis le rythme se ralentit pour arriver au numéro 10 en décembre 1997. Depuis lors, le rythme de croisière sera de l'ordre de 2 numéros par an, avec parfois des périodes de doutes et d'essoufflement

( cela vaut-il la peine, la Gazette est-elle lue, on n'en a aucun retour, qu'apporte-t-elle au quartier ... ? )

Au fil des mois, la Petite Gazette ira à la rencontre des habitants du quartier, elle se fera l'écho de la vie du quartier, des projets et réalisations de l'association, des activités de la Maison de Quartier ( devenue depuis Espace Animation ) ...

### Une équipe motivée

Ce numéro anniversaire peut être l'occasion de rendre hommage aux membres de l'équipe qui ont fait vivre cette Gazette au fil des années, à commencer par les pionniers des premiers numéros, encouragés par le président Bernard Aït : Louisette Félisaz, Henri Soubeyrand, Jean Rebel, Jean Paul Gérardin, Jean Cramet et Holmi Mhadheb, avec le soutien informatique de Tony Neu et les conseils de rédaction et de mise en page de Jacques Mesnildrey.

Puis viendront se joindre à l'équipe entre 1997 et 2001 : Juliette Cisotto, Madeleine Aït, Maud Lamard, Henri Mainardi et Estelle Machand,



**Gazette n°25  
1996 - 2006 ...  
10 ans déjà !**

2001 verra l'arrivée de nouveaux piliers de la rédaction : Marie-Jo Chevanne, Gaby Commandeur, Jacqueline Vouillamoz et Pascale Argand soutenus par la présidente d'alors, Angéla Lisci ; et enfin le renfort pour les derniers numéros de Claude Spindler et Isabelle Werts et le soutien de notre présidente, Liliane Antoine.

Mention spéciale pour Isabelle Werts, présidente des parents d'élèves de l'école primaire de Vouilloux, à qui l'on doit depuis deux ans les pages centrales de la Gazette consacrées à la vie de l'école et aux activités et poèmes des enfants.

Nous espérons pouvoir poursuivre cette collaboration avec l'école après le départ d'Isabelle qui nous quitte pour Lyon.

L'équipe de rédaction reste ouverte à tous renforts et à toutes propositions d'articles ou d'évolution de ce journal.

Bonne lecture !

Jean

Le mot de la Présidente

### **Gazette n° 25 !**

N'est-ce pas là le signe de la bonne santé de notre association ?

Les activités se sont multipliées cette année, et il est probable que cela va continuer : l'activité "couture", (ainsi que d'autres activités manuelles) connaît de plus en plus de succès ; l'initiation à l'informatique répond à un grand nombre de demandeurs, les promenades en montagne (nouvelle activité) attirent beaucoup d'amateurs...Il nous faut donc pour cela envisager des investissements plus ou moins importants. Heureusement, les subventions obtenues de la municipalité et du conseil général nous aident efficacement, et nous les en remercions chaleureusement..

Certes, tout n'est pas toujours facile, notamment pour faire changer les mauvaises habitudes ; il convient de bien rester dans le but et les objectifs de "Vivre à Vouilloux", qui sont d'agir pour rassembler la population, de façon conviviale, en dehors de toute considération de couleur de peau, de religion, de culture, ou d'opinion politique..

Nous souhaitons ainsi longue vie à "Vivre à Vouilloux", et espérons vivement voir le n° 50 de la Petite Gazette !

Liliane Antoine





## Féerie de Spaichingen

Pour moi « Carnaval » signifiait quelques chars et confettis. Je ne m'attendais pas aux féeries que nous allions vivre. Dès notre arrivée le chaleureux accueil de Spaichingen suivi d'un repas copieux nous laissait pantois.

Samedi, première immersion au carnaval de Tutlingen à 16 km de Spaichingen. Là, éblouissement : pendant deux heures 48 associations ont défilé, certaines avaient plus de 50 participants déguisés.

Dans une ambiance folle de cris, de fanfares aux décibels très élevés, la foule était heureuse de s'amuser, de tout oublier, l'instant d'un Carnaval. Un couple déguisé avec un landau, l'enfant bien emmitouflé, défilait à l'unisson de la fête



Quelle joie pouvait-on lire dans les yeux des enfants qui recevaient des friandises de la part des participants. Notre accent s'avoyard n'était pas pour déplaire et l'on recevait

sourires et quelques mots que l'on ne pouvait comprendre mais qui laissaient supposer plein de gentillesse et d'égard. A la fin du défilé, nous avons rejoint Spaichingen pour un repas-spectacle digne d'un conte de fées.

Plusieurs représentations comiques dans une grande salle des fêtes, avec reproduction sur écran géant. Élection de la princesse et du prince du Carnaval 2007, chants, cris, applaudissements .... la salle était chauffée à blanc, à tel point qu'en fin de soirée, les participants se sont retrouvés sur les tables et les chaises, bras dessus, bras dessous pour chanter, danser et applaudir aux airs des fanfares du carnaval, dans une ambiance étourdissante de joie et de décibels. L'ouverture du Carnaval a été annoncée pour le lendemain ou plutôt dans quelques heures car, sans que personne ne s'en aperçoive, minuit était passé depuis fort longtemps.

Malgré une bise glaciale et quelques giboulées, le dimanche retrouvait l'euphorie de la veille, la beauté des déguisements et des chars. Deux heures de défilé continu dans une ambiance surchauffée faisaient oublier les morsures du froid.

## Souvenirs de carnivals

Puis les yeux remplis de ces souvenirs, de cette folie collective, nous avons rejoint notre car. Blottis dans nos fauteuils, nous entendions la foule qui se rendait à la salle



des fêtes pour finir la nuit, dans les chants et la joie d'être heureux ensemble comme la veille.

Affalés, muets par ce spectacle grandiose plein de chaleur et d'amitié, une question revenait sur nos lèvres et dans notre tête. Pourquoi ne sommes-nous pas capables de créer à Sallanches un tel événement ? A la base, la culture : Spaichingen, rasée pendant la guerre comme beaucoup d'autres villages est sortie de ses cendres avec un moral neuf basé sur sa jeunesse saine dans un esprit de communication que nous ressentons entre les villes et les villages autour de Spaichingen offrant leur participation aux cérémonies du Carnaval, avec à la base un lien d'amitié, de joie de vivre et de se rencontrer.

Au sein de chaque commune, une fourmière de gens travaille d'arrache-pied pour créer leur fête de Carnaval

Que pourrions-nous faire pour nous retrouver ensemble pour faire la fête ! Serions-nous capables de créer un syndrome d'amitié entre toutes nos communes ?

Si vous avez la possibilité de voir ces carnivals (un voyage sera organisé en février 2008) faites-le une fois dans votre vie et vous partagerez des journées pleines d'amitié où vous ressentirez la joie de vivre et de s'amuser.

Gaby

## Un jumelage enrichissant

A Spaichingen, l'avenue de Sallanches est comme un lien qui unit nos deux villes.

Nous avons ressenti cette amitié, tant dans le regard des habitants, l'hospitalité de la municipalité et la gentillesse de chacun. Pour sceller davantage ce lien fraternel, un contact a été pris avec les Randonneurs de Spaichingen qui viendront se joindre cet automne au groupe de Vivre à Vouilloux pour une nuit en refuge et une sortie à la Gouille des Fours.

Merci à tous nos amis de Spaichingen et au Comité des fêtes de Sallanches qui nous ont permis cette rencontre amicale.

Jacqueline



### Le carnaval

*On s'est préparé à la Gaminière,  
On a mis du maquillage,  
On s'est habillé en jaune,  
noir ou rouge.*

*Ensuite on s'est mis derrière le char  
Qui était décoré en jaune et rouge,  
et on est sorti de l'école :  
Tout le monde nous regardait.*

*On nous a distribué des confettis,  
puis nous avons défilé  
Jusqu'à la salle Léon Curral  
Où on a mangé des frites.  
Nous avons bien aimé !*

*Les enfants de l'aide à la lecture,  
Gazette n°8 avril 1997*

## Au Carnaval de Sallanches

Vouilloux était représenté au Carnaval de Sallanches le 23 avril avec un magnifique char réalisé par Patrick Rech.

Les enfants de l'Espace Animation ont participé à sa décoration et étaient tout fiers de défiler, habillés des costumes confectionnés par les dames de l'atelier couture de Vivre à Vouilloux.

Une belle collaboration à saluer et à encourager !



Le char de Vouilloux au carnaval de Sallanches

## Les associations musulmanes de Sallanches ont organisé ensemble une kermesse au profit du Pakistan



*Le dimanche 26 février, trois associations musulmanes de Sallanches s'unissaient pour organiser une journée festive à l'Espace Animation de Vouilloux au profit des sinistrés du Pakistan. Des affiches invitaient les habitants du quartier à se joindre à la fête. Pascale est allée rencontrer les représentants des trois associations : l'association sallancharde des travailleurs marocains, l'association musulmane de Sallanches et l'association islamique turque Milli Görüs. Voici leurs témoignages*

- Nous avons entendu que les sinistrés du Pakistan avaient besoin d'aide. Nous avons eu l'idée de nous mettre ensemble à trois associations. La mairie nous a prêté des locaux dans la maison de quartier. Nous avons fait des affiches. Chacun se demandait si les gens viendraient et personne ne s'attendait à autant de monde. Ça ne désemplassait pas !

- L'association turque avait l'habitude d'organiser des kermesses. Nous nous sommes entr aidés. Chacun a mis la main à la pâte. Nous étions tous égaux. Les familles marocaines ont fait des gâteaux et apporté le thé. Les familles turques se sont chargées du kébab. Des collègues qui font les marchés, nous ont donné des vêtements pour organiser une grande braderie de linge. Nous avons vendu aussi de la vaisselle et des petits articles pour décorer les maisons. On pouvait acheter du couscous à consommer sur place ou à emporter. Les uns ont mangé sur place, d'autres ont apporté leurs casseroles.

- Les turcs ne connaissaient pas notre couscous. Je l'avais préparé avec mon cœur. Il faut commencer la veille et se lever à 5h du matin. On a beaucoup vendu, on a donné quelques fois quand des enfants n'avaient pas d'argent.

- Il y avait une bonne ambiance. Nous avons mis de la musique et fait une animation. Les femmes discutaient entre elles. Les gens riaient, ils étaient contents de la fête et contents d'aider en faisant des dons d'argent. Ils se sont donnés à fond et y ont mis du cœur. A 15h, nous avons épuisé le kébab !

- Beaucoup ont donné de l'argent : « Je suis restée bouche-bée ! ». Nous avons envoyé la somme de 5.800 € au Secours Islamique. Nous remercions tous les habitants qui sont venus participer à cette journée. Nous avons été contents de la présence de monsieur le Maire, d'un conseiller municipal et du Conseiller Général.

- C'était la première fois et c'était réussi. C'est une expérience à refaire. Cela nous a permis de nous connaître entre associations. On savait qu'il y avait d'autres associations mais on ne s'était jamais rencontrés. Des liens se sont tissés. Maintenant, quand nous nous rencontrons dans la rue, nous nous disons bonjour. Si tout le monde s'accordait comme ça, il n'y aurait plus de guerre.

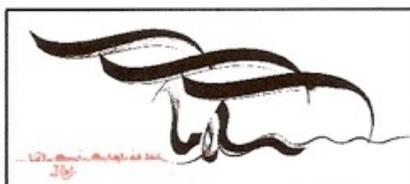


*Fort de cette première expérience réussie, les trois associations se sont de nouveau réunies pour organiser un tournoi de foot le dimanche 18 juin sur le terrain de Vouilloux.*

*14 équipes engagées, excellente ambiance ...*

*Le but premier de ce tournoi était l'aide humanitaire. L'argent récolté sera envoyé à un endroit du monde où les gens ont besoin de nourriture, par l'intermédiaire de l'I.H.M. (International Humanitare Hilfsorganisation).*

*Poursuivant sur cette lancée, une soirée danses orientales, ouverte à tous, est proposée le samedi 15 juillet*



### APPEL A BENEVOLES

**Le soutien scolaire** recherche des bénévoles pour la rentrée de septembre 2006 ; il s'agit d'une activité très intéressante, et souvent passionnante. S'adresser à Ali, à l'Espace Animation.

### Témoignage

*En juin 1996, Josette Marty confiait à la Gazette ( n°2 ) son témoignage de bénévole au soutien scolaire.*

« Avant de m'engager dans cette action, j'ai longuement réfléchi :

Est-ce que j'en suis capable

Est-ce que je ne prends pas la place d'un salarié social...

De plus je ne suis pas du quartier ...

Arguments qu'il m'a fallu dépasser, en tenant compte du fait qu'il ne s'agit pas d'attendre d'être parfait pour agir (...)

Avec un peu de mon savoir, j'ai surtout écouté les enfants, aidé à reprendre avec eux des lectures qui les intéressaient plus particulièrement...

J'ai essayé d'apporter une affection de grand-mère sans vouloir prendre la place de leur famille.

Les enfants m'ont énormément apporté. »



## Samedi 15 juillet

à partir de 19h00

### Parking Espace Animation

### Soirée danses orientales

proposée par  
les associations musulmanes  
de Sallanches

en partenariat avec  
" La main sur le cœur " et

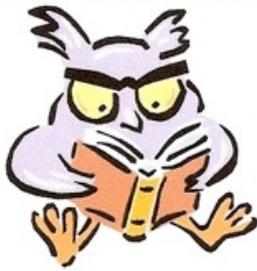
**Vivre à Vouilloux**

Boissons, pâtisseries

Venez danser

**Ouvert à tous !**





### LE SOUTIEN SCOLAIRE MENACE

A la rentrée prochaine, deux postes de soutien scolaire vont être supprimés à SALLANCHES : un poste du RASED (réseau d'aides spécialisées aux élèves en difficulté) et un poste de soutien en maîtrise du langage.

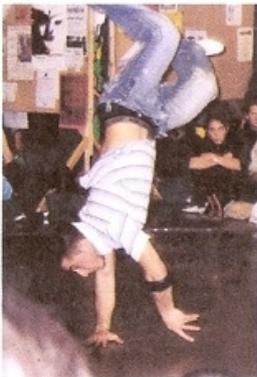
Le RASED comprend aujourd'hui 4 personnes : 1 psychologue scolaire, 2 enseignants maître G (s'occupent des enfants en difficulté de comportement), et 1 enseignante maître E (s'occupe des enfants en difficulté scolaire). Ces personnes interviennent dans toutes les écoles maternelles et primaires de Sallanches. Actuellement, des enfants sont sur liste d'attente pour bénéficier de cette aide. L'enseignante maître G, dont le poste sera supprimé, suit 34 élèves.

Le poste de soutien en maîtrise du langage a été créé en 2001, à la maternelle de Vouilloux. Son but est d'aider les enfants d'origine non-francophone et les enfants francophones en difficulté langagière (manque de vocabulaire, peur de parler...). Cette année, 52 enfants sont suivis par cette enseignante.

Tous les enseignants se sont mobilisés, ainsi que les parents d'élèves. Des courriers ont été adressés aux élus, des pétitions ont circulé, mais en vain, l'inspecteur d'académie a maintenu la fermeture de ces deux postes. L'an prochain, ce sera plus de 80 enfants qui ne pourront plus bénéficier de cette aide. La prévention précoce va disparaître sur Sallanches.

Isabelle WERTS

### Hip Hop



A l'occasion de la semaine contre le racisme, conquérir un public qui venait d'applaudir les danses folkloriques de "Lou Folatons" et était encore sous le charme des danses d'antan, il fallait le faire !

Le passage a été brutal, les jeans ont remplacé les chatoyants costumes et c'est en toute simplicité que le groupe "Contr'atak" nous a montré ses talents.

Le Hip Hop est issu des Etats Unis, sa transmission est populaire comme beaucoup de courants artistiques reconnus aujourd'hui. Il conjugue musique Break Beat et danse acrobatique. Il exige à la fois de la souplesse et de la force physique.

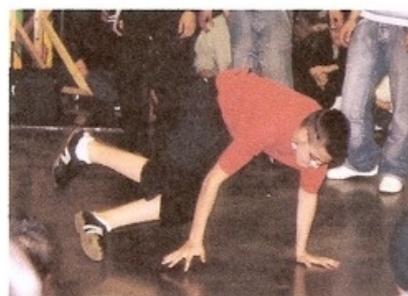
Comme des musiciens de jazz, chacun a effectué sa partition encouragé par le public qui s'est immédiatement trouvé conquis. Danse vécue en spontané, attention aux poches des artistes qui se

vident quand les pieds ne sont plus sur terre, au fil des roulades les briquets et les téléphones portables voltigent librement. Quel travail avant d'atteindre cette maîtrise !

Ils ont commencé à deux pour libérer leur énergie puis le groupe s'est étoffé avec un partage de plus en plus élaboré des techniques entre les anciens et les nouveaux.

J'espère que nous aurons l'occasion de revoir ces jeunes de 11 à 23 ans qui s'entraînent à Sallanches le dimanche après midi sous le porche de la mairie et le mardi soir à l'Espace Animation ..... il y a des talents cachés dans notre ville.

Marie Jo



*Le Hip-Hop est l'une des nombreuses activités proposées aux jeunes et encadrées par l'Espace Animation*

### Les fleurs

*Dans le jardin de mon enfance  
Elles dansent, les fleurs,  
Comme une jolie romance :  
Du tendre myosotis bleu  
Au regard merveilleux  
A la douce rose rouge  
Que le vent coquin bouge;  
Fragile, la petite pâquerette  
Qui incline sa jolie petite tête.  
Au fond de mon cœur  
Il y a mille fleurs,  
Et dans chaque fleur  
Vit un cœur.*

Marianne Lefaire  
Gazette n°4, juillet 1996

### Soirée diapos

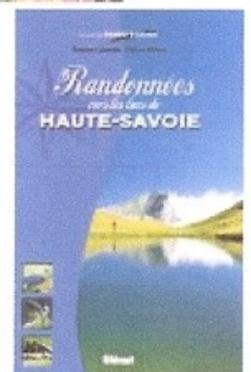
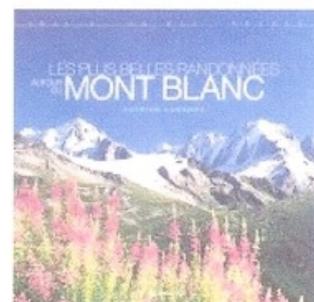
Courant Janvier Patrice Labarbe, photographe professionnel, fils de notre amie randonneuse Annick, nous a présenté une série de diapos de vues de montagne en toutes saisons.

Soirée d'une grande qualité tant par le choix des vues que par l'ingéniosité du montage. Patrice nous a expliqué beaucoup d'astuces de prises de vues : chaque photo a une véritable histoire, et ce fut passionnant de découvrir, par exemple, comment cette brindille entourée de glaçons, au fond d'un torrent gelé, a pu être photographiée !.

Au programme nous avons la possibilité d'acquérir livres et photos.

Bravo Patrice.

Gaby



## ECHOS DE VIVRE A VOUILLOUX



### Permanence

Tous les jeudis, à partir de 18 h 30, les adhérents qui le désirent, se retrouvent à la permanence de l'Espace Animation. C'est l'occasion de se rencontrer, de s'informer sur les événements du

quartier et de la ville, de mettre au point les actions à venir, et de passer quelques instants ensemble. C'est dire que certaines soirées sont très animées !

### Initiation à l'informatique

Quatre sessions se sont déroulées cette année : chacune comportait dix séances de deux heures. Cette activité semble obtenir de plus en plus de succès ; il faut dire que pour le prix demandé aux élèves (15 euros, + 10 euros d'adhésion à l'association), ce serait dommage de se passer d'une telle formation ; les cours se déroulent dans une ambiance très amicale, avec 5 élèves au maximum ; à chacun est prêté un ordinateur ; ce sont donc pratiquement des cours particuliers qui sont dispensés, et les progrès sont très rapides, relativement spectaculaires.

Malheureusement, malgré tous les progrès de nos élèves, les ordinateurs ne peuvent pas être programmés pour faire le café ! Heureusement, les dames de la couture, qui oeuvrent en même temps que les cours d'informatique, sont assez gentilles pour nous proposer une tasse, entre deux programmes !



### Couture

Les réunions du groupe de "cousettes" (de plus en plus nombreuses !) ont lieu les jeudis et vendredis après-midi, dans une ambiance très détendue. L'objectif réel, sous le prétexte de réaliser différents travaux de couture, broderie, tricot, peinture sur soie, etc. est de passer également un bon moment, en se distrayant, et en s'extrayant des problèmes de la vie courante. Les rires fusent autour d'une tasse de café, que Bernadette sait si bien réussir. Les projets sont nombreux, et il est rare qu'ils tombent à l'eau ; il est même question de faire plusieurs séances hors des murs de la Maison de Quartier, à l'occasion d'une promenade dans les environs ! Il serait très agréable à toute la "bande des bricoleuses", comme elles s'appellent, d'élargir le cercle des amies et...pourquoi pas, "même les Messieurs seraient les bienvenus" ?!

### Belote

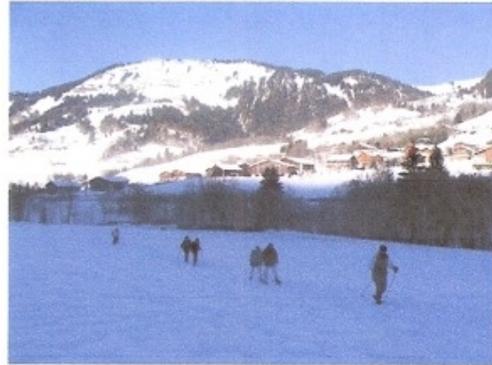
Le lundi après-midi, les "beloteurs" sont là, et l'ambiance aussi ! Le café ne calme pas les esprits, et il est souvent difficile de se séparer à 16 heures... pour laisser la place aux enfants du CEL de l'Espace Animation.

### Tarot

Le mardi soir, c'est le moment de "joindre les trois bouts", avec l'équipe du tarot. L'ambiance est relativement calme, et lorsque le nombre de joueurs ne permet pas de constituer un nombre entier de tables, certains sont aussi contents de regarder jouer leurs collègues, en commentant les différents plis.

### Randonnées pédestres et raquettes – Promenades familiales

Dans l'Association, le groupe le plus fourni est celui des randonneurs ; pendant la période de mai à octobre, les randonnées se succèdent à raison d'un dimanche sur deux ; en hiver, selon le même rythme, ce sont des randonnées en raquettes. Mais les itinéraires de la région commencent à être bien connus de tous, et l'attrait du nouveau amène souvent les randonneurs à préférer des sentiers plus lointains ; il a donc fallu organiser le covoiturage, et le partage des frais de transport ; d'autre part, afin d'assurer une plus grande sécurité de tous, un règlement - par ailleurs très peu contraignant - mais avec quelques règles très simples et évidentes, doit être respecté. L'ambiance est très



chaleureuse, et le pique-nique du midi constitue un temps fort de la journée, pour le groupe. Souvent, après le repas, Gaby profite de la réunion pour donner quelques conseils de sécurité et de secourisme.

chaleureuse, et le pique-nique du midi constitue un temps fort de la journée, pour le groupe. Souvent, après le repas, Gaby profite de la réunion pour donner quelques conseils de sécurité et de secourisme.

Pour satisfaire une demande de plus en plus insistante, nous avons été amenés à créer une activité parallèle, du même type, mais dont le but est de faire des promenades beaucoup plus faciles, et accessibles à tous, même les non marcheurs : ce sont les promenades familiales, aux itinéraires courts, permettant tout de même d'arriver à des sites aux paysages fabuleux ; la cérémonie du pique-nique est également respectée. Cette nouvelle activité devrait connaître un certain engouement dans un proche avenir.

En fin de saison d'été, le repas des randonneurs permet à tous de se retrouver et de se remémorer les bons moments passés. En hiver, la randonnée-raquettes au clair de lune est également devenue traditionnelle.

### Thés dansants

C'est le premier dimanche après-midi, de chaque mois, que se déroulent ces réunions très agréables. Une soixantaine d'habitues, accompagnés souvent d'une vingtaine de visiteurs au moins, évoluent sur la piste, aux accords d'un orchestre différent à chaque fois. Les consommations sont à un prix très modique, et l'ambiance est chaleureuse et très conviviale. Les festivités se terminent toujours par une tombola, qui fait quelques heureux. Les danseurs peuvent maintenant tourner et virevolter sur un parquet tout neuf et il leur est possible d'obtenir sur le champ, des photographies de leurs prestations.



Les consommations sont à un prix très modique, et l'ambiance est chaleureuse et très conviviale. Les festivités se terminent toujours par une tombola, qui fait quelques heureux. Les danseurs peuvent maintenant tourner et virevolter sur un parquet tout neuf et il leur est possible d'obtenir sur le champ, des photographies de leurs prestations.

Claude

**A NOTER :** pour la rentrée de septembre 2006, l'organisation du **Jeu Pyramide** est en préparation. C'est un jeu pour adultes, anciennement diffusé à la télévision, avec un grand succès ; ce jeu de lettres et d'énigmes, consiste essentiellement à faire trouver à son coéquipier un mot ou une phrase, en lui indiquant d'autres mots synonymes ou évocateurs. Sérieux et bonne humeur garantis !

